

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 juillet 2013

**PROPOSITION DE RÈGLEMENT
COM(2012)776**

**concernant les comptes rendus d'événements
dans l'aviation civile, modifiant
le règlement (UE) n° 996/2010
et abrogeant la directive n° 2003/42/CE,
le règlement (CE) n° 1321/2007
et le règlement (CE) n° 1330/2007**

AVIS DE SUBSIDIARITÉ

RÉPONSE DE LA COMMISSION EUROPÉENNE

Document précédent:

Doc 53 **2689/ (2012/2013):**

001: Proposition de règlement..

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 juli 2013

**VOORSTEL VAN VERORDENING
COM(2012)776**

**inzake de melding van voorvallen in de
burgerluchtvaart en tot wijziging van
Verordening (EU) nr. 996/2010 en tot
intrekking van Richtlijn 2003/42/EG,
Verordening (EG) nr. 1321/2007
en Verordening (EG) nr. 1330/2007**

SUBSIDIARITEITSADVIES

ANTWOORD VAN DE EUROPESE COMMISSIE

Voorgaand document:

Doc 53 **2689/ (2012/2013):**

001: Voorstel van verordening

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

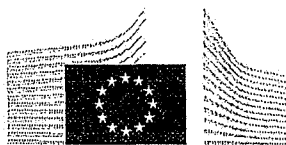
DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene koft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe koft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte koft; COM: zalmkleurige koft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be



COMMISSION EUROPÉENNE

Bruxelles, le 19 VII 2013

C(2013) 4614 final

Monsieur le président,

La Commission remercie la Chambre des représentants pour son avis sur la proposition de règlement concernant les comptes rendus d'événements dans l'aviation civile [COM(2012) 776 final].

La Commission se félicite de la position de la Chambre des représentants concernant l'importance de l'analyse et du suivi des données relatives aux événements afin de contribuer à la sécurité aérienne. Les articles 13 et 14 de la proposition comprennent des dispositions garantissant que les événements sont analysés et que des mesures de suivi sont prises, si nécessaire, tant au niveau national qu'eupéen.

En ce qui concerne les répercussions, économiques notamment, de la proposition de la Commission, elles ont fait l'objet d'une évaluation dans l'analyse d'impact accompagnant la proposition [SWD(2012)41 parties 1 et 2)].

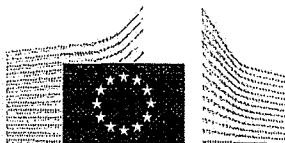
La Commission partage l'avis de la Chambre des représentants quant à la nécessité d'inclure dans le règlement une définition très précise de la notion de «négligence grave», telle qu'elle apparaît à l'article 2, paragraphe 4, de la proposition. La Commission est d'avis qu'une telle définition serait de nature à clarifier les règles relatives à la protection des personnes ayant notifié des événements, à améliorer la mise en œuvre des principes de la «culture juste» et à permettre une mise en œuvre harmonisée du règlement dans l'ensemble des États membres grâce à une interprétation commune des règles relatives à la protection des professionnels de l'aviation.

En espérant que ces éclaircissements répondront aux questions soulevées par la Chambre des représentants, je me réjouis, par avance, de la poursuite de notre dialogue politique.

Veuillez agréer, Monsieur le président, l'expression de ma considération distinguée,

Maroš Šefčovič
Vice-président

M. André FLAHAUT
Président de la
Chambre des représentants
Place de la Nation 2
B – 1008 BRUXELLES



EUROPESE COMMISSIE

Brussel, 19 VII 2013

C(2013) 4614 final

Mijnheer de voorzitter,

De Commissie is de Kamer van Volksvertegenwoordigers erkentelijk voor het advies over het voorstel voor een verordening inzake de melding van voorvallen in de burgerluchtvaart {COM(2012) 776 final}.

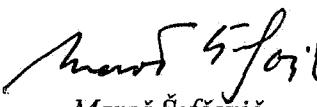
De Commissie is tevreden over het advies van de Kamer van Volksvertegenwoordigers over het belang van analyse en follow-up van voorvallen om de veiligheid in de luchtvaart te verhogen. De artikelen 13 en 14 van het voorstel bevatten bepalingen die ervoor moeten zorgen dat voorvallen worden geanalyseerd en dat waar nodig zowel op nationaal als op Europees niveau follow-upmaatregelen worden genomen.

Het effect van het voorstel van de Commissie, waaronder de economische impact ervan, is vastgesteld in de effectbeoordeling bij het voorstel (SWD(2012)41 deel 1 en 2).

De Commissie is het eens met het standpunt van de Kamer van Volksvertegenwoordigers dat in de verordening het begrip "grove nalatigheid" dat in artikel 2, lid 4, van het voorstel is opgenomen, nauwkeurig moet worden gedefinieerd. De Commissie is van mening dat een nauwkeurige omschrijving de regels in verband met de bescherming van melders van voorvallen zou verduidelijken en de tenuitvoerlegging van de beginselen van een "cultuur van billijkheid" zou bevorderen. De definitie zou ook een geharmoniseerde tenuitvoerlegging van de verordening in de lidstaten mogelijk maken door middel van een gemeenschappelijke interpretatie van de regels in verband met de bescherming van beroepsmensen uit de luchtvaartsector.

De Commissie hoopt dat deze verduidelijkingen de bezorgdheden wegnemen die de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft geuit en verheugt zich op de voortzetting van de politieke dialoog in de toekomst.

Hoogachtend,


Maroš Šefčovič
Vicevoorzitter

*De heer André FLAHAUT
Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers*